

# ARABIC FOR NERDS *one*

**Fill The Gaps.**

270 Questions About  
Arabic Grammar

Upgraded First Edition – With Index

by  
Gerald Drißner

## **Gerald Drißner (Drissner),**

born 1977 in a mountain village in Austria, is an economist and award-winning journalist. He has been living in the Middle East and North Africa for ten years, where he has intensively studied Arabic.

He is the author of *Islam for Nerds* (500 Questions and Answers) and *Arabic for Nerds 2* (450 Questions and Answers).

## **IMPRINT/IMPRESSUM – Arabic for Nerds 1**

1<sup>st</sup> edition, upgraded and fully revised, October 2015 (080919)

Copyright © 2015 by Gerald Drißner (Drissner)

Cover design, layout: © 2015 by Gerald Drißner

Publisher: pochemuchka (Gerald Drißner)

Internet: <https://drissner.me>

E-Mail: [mail@drissner.me](mailto:mail@drissner.me)

Address: Postfach 35 03 30, D-10212 Berlin, Germany

ISBN-13: 978-3-9819848-7-3 (Paperback)

ISBN-13: 978-3-9819848-2-8 (Hardcover)

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means - electronic (such as Internet websites), mechanical, photocopying, recording, or otherwise - without the prior permission of the author and publisher.

Das Werk, einschließlich seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung.

# ARABIC FOR NERDS ONE

Introduction .....	1
1. What is the secret of Arabic vowels? .....	4
2. How many roots does the Arabic language have? .....	7
3. Which letters can you add to a root? .....	8
4. Letters without dots - Does it work? .....	9
5. Who was the first Arabic grammar expert? .....	10
6. What does the word تَحْوٌ mean? .....	11
7. Are there long vowels in Arabic? .....	12
8. Can a word start with a vowel? .....	13
9. Why is the letter ا (Aleph) so special? .....	14
10. What is a weak letter? .....	18
11. When does ا or ي or ي cause trouble? .....	19
12. How do you say <i>his colleagues</i> ? زُمَلائِه, زُمَلاؤُه, or زُمَلاءُه? .....	20
13. أَلِفٌ مَقْضُورَةٌ - What is so special about this Aleph? .....	21
14. رَأْيٌ and الْقَاضِي - Same ending, same problem? .....	25
15. Are there words that look the same in all cases? .....	30
16. سَمَاءٌ - How did the هَمْزَةٌ get into this word? .....	31
17. What is the plural of the word <i>sky</i> (سَمَاءٌ)? .....	33
18. حَزْفٌ عَطْفٍ - What is so special about it? .....	36
19. سُؤُونَ or سُؤُونَ - What is correct? .....	37
20. What is the definite article ال made of? .....	38

21. Why does the definite article sometimes have a ribbon? .....	39
22. The word <i>but</i> - How do you write it? .....	41
23. <i>This</i> and <i>that</i> - Why are they special in Arabic? .....	42
24. ذا - Does it only mean <i>this</i> ? .....	46
25. ماذا and ما ذا (with space) – What is the difference? .....	47
26. Are there biliteral roots (only two letters)? .....	50
27. Are there Arabic roots which are related to each other? .....	53
28. Does the word order matter in Arabic? .....	54
29. Why is the Arabic word for <i>son</i> special? .....	57
30. Osama <i>bin</i> Laden or Osama <i>ibn</i> Laden - What is correct? .....	58
31. How are family names constructed in Arabic? .....	62
32. التَّارِدِيُّ - What is the meaning of this name? .....	64
33. Are there pet names in Arabic? .....	65
34. What are the main plural forms in Arabic? .....	66
35. What is a preposition in Arabic? .....	69
36. Is مع ( <i>with</i> ) a noun (اسْمٌ) or preposition (حَرْفٌ جَرٌّ)? .....	71
37. Why is it important to count syllables in Arabic? .....	73
38. Why do you need helping vowels? .....	76
39. فِ plus اسْمَعُوا - How do you pronounce that? .....	78
40. Can you study Arabic grammar in verses? .....	78
41. What is essential to know about verb forms? .....	79
42. Does every verb pattern convey a different meaning? .....	81
43. How do you say <i>both</i> in Arabic? .....	88
44. <i>My two colleagues</i> - How do you say that? .....	91

45. وَالِدِيَّ - What does this word mean? .....	93
46. <i>This car is mine</i> - How do you express that? .....	95
47. شِبْهُ الْجُمْلَةِ - What is that? .....	96
48. How many types of words are there in Arabic? .....	97
49. How do you recognize a إِسْم in a text? .....	98
50. What can be used as adjectives in Arabic? .....	99
51. Why do adjectives need agreement? .....	101
52. How do you say <i>would</i> in Arabic? .....	103
53. Do all English tenses exist in Arabic? .....	106
54. “ <i>Prayer is better than sleep</i> ” - Is it really “ <i>better</i> ”? .....	113
55. What does the name <i>Husayn</i> (حُسَيْن) mean? .....	115
56. Is حَرْبٌ ( <i>war</i> ) masculine or feminine? .....	116
57. Are there words with ة that are masculine? .....	118
58. Can you use a masculine adjective for a feminine noun? .....	120
59. أَمْسٍ - حَيْثُ - الآنَ - What do they have in common? .....	121
60. Why is there a و in the proper name عَمْرُو ( <i>Amr</i> )? .....	121
61. How do you build the imperative of قَالَ in the dual? .....	122
62. إِزْدَحَمَ - What is the root of this word? .....	125
63. Are there abbreviations in Arabic? .....	125
64. The letter ء - How do you spell it correctly? .....	126
65. What is <i>syntax</i> , what is <i>form</i> ? .....	130
66. الدَّرْسُ مَعْفُومٌ and فُهِمَ الدَّرْسُ - Any difference? .....	132
67. Can a verbal sentence serve as the predicate (حَبْرٌ)? .....	133
68. أَوْ or أَمَّ - What is the correct word for <i>or</i> ? .....	134

69. Why is <i>lesson</i> (دِرَاسَةٌ) a مَصْدَرٌ but <i>river</i> (نَهْرٌ) not? .....	136
70. How do you build the مَصْدَر of a root? .....	136
71. How do you express <i>already</i> ? .....	138
72. What is a hidden (implied) pronoun? .....	139
73. Can you use an active participle instead of a verb? .....	145
74. Is every noun (إِسْمٌ) derived from a root? .....	146
75. A مَصْدَرٌ can never be indefinite - Is that true? .....	149
76. Why is there a مَصْدَرٌ مَبْيُوعٌ in Arabic? .....	150
77. Do سُؤَالٌ and مَسْأَلَةٌ both mean the same? .....	152
78. <i>Freedom</i> (حُرِّيَّةٌ) - What kind of word is that in Arabic? .....	153
79. <i>To raise</i> (رَفَعٌ) - What is the مَصْدَرٌ of this verb? .....	154
80. <i>To have</i> - How can you express that in Arabic? .....	155
81. Do أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ and أُرِيدُ الدَّهَابَ mean the same? .....	157
82. تَعْنِيَةٌ and غِنَاءٌ - Do they mean the same? .....	159
83. What are the so-called <i>five verbs</i> (أَفْعَالٌ حَمْسَةٌ)? .....	161
84. سَيَذْهَبُ and سَوْفَ يَذْهَبُ - Same meaning? .....	165
85. If someone died, why do you use the passive voice? .....	166
86. كَذَّابٌ - What kind of liar is he? .....	167
87. <i>To respect each other</i> - How do you say that in Arabic? .....	168
88. How do you express probability with only one word? .....	170
89. Can, should, must - Does Arabic have “modals”? .....	171
90. Can you use a present tense verb to describe the past? .....	173
91. Past and future tense together - Does that work? .....	174
92. How do you attract someone's attention in Arabic? .....	175

93. يا فاطِمَة or يا فاطِمَ - What is correct for: <i>O Fatima</i> ? .....	181
94. The letter ح - Which pronunciation is correct? .....	182
95. <i>Followed by...</i> - How do you say that in Arabic? .....	183
96. The direction <i>right</i> - Should you use يَمِين or أَيْمَنُ? .....	184
97. Which verbs have a predicate? .....	189
98. فَعْلٌ نَاقِصٌ - What is that? .....	190
99. <i>To be</i> (كَانَ) - What is so tricky about its predicate? .....	192
100. What are the sisters of كَانَ ( <i>to be</i> )? .....	194
101. <i>Almost, just about to</i> - How do you say that in Arabic? .....	196
102. What are the <i>verbs of hope</i> (فَعْلٌ رَجَائٍ)? .....	198
103. <i>To begin something</i> - How do you express that in Arabic? ..	199
104. When do you need to focus on agreement (الْمُطَابَقَةُ)? .....	201
105. How do you express <i>me</i> in Arabic? .....	202
106. إِيَّاكَ تَعْبُدُ - What does it mean? .....	203
107. Do you always need أَنْ to connect two verbs? .....	203
108. After أَنْ, is it okay to use a verb in the past tense? .....	206
109. <i>He gives it to me</i> - How do you say that in Arabic? .....	207
110. Which verbs may carry two (direct) objects in Arabic? .....	208
111. Are there verbs which may carry three objects? .....	211
112. <i>I thought that...</i> - How do you express that in Arabic? .....	212
113. Can an Arabic sentence start with the (actual) object? .....	212
114. <i>A man who went...</i> - How do you say that in Arabic? .....	214
115. <i>One student</i> - How do you say that in Arabic? .....	215
116. Is there a German <i>man</i> ( <i>one</i> ) in Arabic? .....	217

117. <i>One must...</i> - How do you say that in Arabic? .....	219
118. <i>خِدْمَةٌ</i> ( <i>service</i> ) - What is the Arabic plural of this word? ....	221
119. <i>He jumped like a tiger.</i> - How do you say that in Arabic? ....	222
120. <i>To eat three times</i> - How do you say that in Arabic? .....	223
121. What does <i>لَسْتُ بِفَاهِمٍ</i> mean? .....	226
122. What is an <i>absolute object</i> ( <i>مَفْعُولٌ مُطْلَقٌ</i> )? .....	226
123. <i>Why not?</i> - How do you say that in Arabic? .....	230
124. Why do you write <i>دَعَا</i> (with <i>ا</i> ) but <i>مَنْشَى</i> (with <i>ى</i> )? .....	232
125. <i>Barely, hardly</i> - How do you express that in Arabic? .....	232
126. How many things can the letter <i>ل</i> express? .....	233
127. What is the difference between 3,000 and thousands? .....	240
128. What is the plural of <i>month</i> ? <i>أَشْهُرٌ</i> or <i>شُهُورٌ</i> ? .....	242
129. Which (Gregorian) year is 1435 Hijri? .....	244
130. <i>...has become unacceptable</i> – What is that in Arabic? .....	245
131. Can the word <i>ما</i> unite with other words? .....	247
132. Is there a difference whether you negate with <i>ما</i> or <i>لَمْ</i> ? .....	249
133. Can you negate a nominal sentence with <i>ما</i> ? .....	250
134. How many different jobs may <i>ما</i> have in Arabic? .....	252
135. Is there a word in Arabic which consists of only 1 letter? ...	257
136. Because, since, as - How do you express that in Arabic? ....	258
137. <i>Because of...</i> How do you say that in Arabic? .....	259
138. What do <i>عَلَّمَ</i> , <i>أَخْرَجَ</i> and <i>نَاقَسَ</i> have in common? .....	260
139. Does a weak letter cause trouble in the <i>مَصْدَر</i> -form? .....	261
140. What does the <i>ت</i> do in the word <i>connection</i> ( <i>اتِّصَالٌ</i> )? .....	262



141. Why does سَمَاءُ take nunation (“un”) but رَزَقَاءُ doesn't? ...	263
142. مَسَاءًا or مَسَاءً - Which spelling is correct? .....	264
143. عَظِيمٌ and رَجِيمٌ - Same pattern, same form? .....	265
144. السَّيَّارَةُ الْجَمِيلَ لَوْنُهَا - Is there a mistake? .....	269
145. What is the إِسْمُ الْفَاعِلِ of أَتَى (to come)? .....	274
146. أَفْعَلٌ - This is the comparative pattern, isn't it? .....	274
147. What does the word دُنْيَا mean? .....	275
148. How do you mark the مَجْرُور-case in the word الدُّنْيَا? .....	277
149. Why is عَلِيًّا written with an Aleph but كُنْتَرَى not? .....	278
150. How do you express <i>still</i> in Arabic? .....	278
151. How do you say <i>yet</i> and <i>not yet</i> in Arabic? .....	281
152. Does the Egyptian word لَيْسَهُ mean <i>still</i> or <i>yet</i> ? .....	284
153. مَتْحَفٌ or مَتْحَفٌ - What is the word for <i>museum</i> ? .....	288
154. مُتَبَدِّئٌ - Why do we use this grammar term for <i>subject</i> ? .....	289
155. Can you use the letter ل to emphasize a word in Arabic? ..	292
156. Can you use an extra ن to give emphasis? .....	294
157. What are the particles of attention? .....	297
158. Can you use مِنْ and بِ to emphasize? .....	299
159. What does a (separate) personal pronoun express? .....	300
160. Which expressions can be used for emphasis? .....	302
161. When do you use a pronoun in a relative clause? .....	304
162. مَنْ and الَّذِي - When do you use which word for <i>who</i> ? .....	307
163. <i>Exactly twenty</i> or <i>more than twenty</i> . How do you know? ...	308
164. If a verb is transitive, what does that mean? .....	309

165. What is the root of the word تَارِيحٌ (history)? .....	310
166. How do you convert transitive into intransitive verbs? .....	311
167. What is so special about a kilogram of sugar? .....	313
168. 168. إِمْتَلَأْتُ الْبُحَيْرَةَ سَمَكًا. - How do you translate that? .....	316
169. What is the passive participle (إِسْمُ الْمَفْعُولِ) of دَعَا? .....	318
170. How do you build the noun of place (إِسْمُ مَكَانٍ)? .....	320
171. Does مَوْلِدٌ mean birthday or birthplace? .....	322
172. What do verbs of stem II to X have in common? .....	322
173. What is the root مُسْتَشْفَى (hospital)? .....	324
174. Is مُسْتَشْفَى (hospital) masculine or feminine? .....	325
175. How do you build words for tools (إِسْمُ آلِيٍّ)? .....	325
176. مَأْدَنَةٌ or مِئْدَتَةٌ - What is the word for minaret? .....	327
177. How do you say write! in Arabic? .....	328
178. ذَلِكَ الْكِتَابُ مُفِيدٌ يَا أَصْدِقَائِي - Is there a mistake? .....	329
179. What does إِمَّا mean? .....	330
180. What kind of word is لَيْسَ (not to be)? .....	331
181. لَيْسَ لَدَيْهِ سَبَّارَةٌ. - Is there a mistake? .....	333
182. لَسْتُ أَذْرِي - Is there a mistake? .....	335
183. Can you praise or condemn something with one word? ....	336
184. When does a verb need the مَنْصُوبُ-mood? .....	338
185. Nice flowers. Should you say رَهْرَهٌ جَمِيلٌ or رَهْرَهٌ جَمِيلَةٌ? .....	342
186. How do you say not at all in Arabic? .....	344
187. The girl is bigger than... - Why is that tricky in Arabic? .....	345
188. What is the stem of the verb to be reassured (إِطْمَأَنَّ)? .....	351

189. How do you say <i>more crowded</i> in Arabic? .....	352
190. Why shouldn't you say “ <i>I buy a Qur'an</i> ” in Arabic? .....	360
191. Why is the verb <i>to wish</i> (عَسَى) of special kind? .....	361
192. How do you say <i>dark/deep red</i> ? .....	362
193. بَيْنًا or بَيْنًا - Where do you add the two lines at the end? ....	364
194. When would you use the word أَجْمَلَ in Arabic? .....	366
195. الْمَدِينَةُ قَرطاجَ or مَدِينَةُ قَرطاجَ - What is correct? .....	368
196. Why do we read numbers from left to right? .....	369
197. Why are there “an”-endings in أَهْلًا وَسَهْلًا? .....	370
198. التَّوْمُ، التَّوْمُ! - Why do these words get a فَتْحَةٌ? .....	371
199. How do you express <i>although; despite</i> in Arabic? .....	372
200. How do you spell <i>after</i> ...? بَعْدَ مَا or مَا بَعْدَ مَا (with space)? .....	374
201. How do you say <i>so that</i> in Arabic? .....	382
202. How do you recognize a reported (indirect) speech? .....	383
203. How do you build reported questions? .....	384
204. لَتَيْتِكَ (at your service) - What form is that? .....	385
205. Why do you have to be careful when you say وَاللَّهِ? .....	388
206. If we curse in the name of God, why do we use the past? ...	390
207. Can you use مَنْ to start a conditional sentence? .....	390
208. What is the difference between إِلَّا and إِلَّا? .....	391
209. What is the function of a بَدَلٌ (apposition)? .....	393
210. What is the root of the verb <i>to examine</i> (اطَّلَعَ)? .....	395
211. How do you use وَ، فَ، and ثُمَّ? .....	395
212. What does the verb عاد mean? .....	396

213. Do إِذَا and إِذًا and إِذًا and إِذًا mean the same? .....	398
214. Can إِذَا and إِذًا express something unexpected? .....	401
215. How many words may be used to express <i>except</i> ? .....	401
216. Is the word بَعْضٌ ( <i>some</i> ) definite or indefinite? .....	408
217. How do you express exclusiveness in Arabic? .....	410
218. How do you express <i>I can</i> in Arabic? .....	414
219. Does a simple sentence also mean simple grammar? .....	416
220. What are the so-called <i>five nouns</i> in Arabic? .....	418
221. What is the correct spelling of <i>before</i> ? قَبْلُ or قَبْلٌ? .....	418
222. How do you express <i>never</i> in Arabic? .....	419
223. كَانَ and إِنَّ are somehow the opposite, aren't they? .....	420
224. What is the plural of the word <i>year</i> (سَنَةٌ)? .....	421
225. What does the word أَوْلُو mean? .....	422
226. فَصِيحٌ أَوْفَاءٌ or فَصِيحٌ أَوْفَاتٍ - What is correct? .....	424
227. What is the active participle of <i>to point out</i> (دَلَّ)? .....	425
228. How do you express <i>on the same day</i> in Arabic? .....	425
229. What is the difference between إِنَّ and إِنَّ؟ .....	426
230. What do you have to put right after the particle أَنَّ؟ .....	431
231. When do you have to use the particle إِنَّ؟ .....	432
232. Can you use قَالَ ( <i>to say</i> ) together with أَنَّ؟ .....	434
233. When does a noun need the nominative case (مَرْفُوعٌ)? .....	435
234. What is the difference between قَتَلَ and قَتِلَ؟ .....	436
235. What may the word أَيٌّ express? .....	437
236. How do you express <i>when I was eleven...</i> in Arabic? .....	441

237. What is a causative object (مَفْعُولٌ لِأَجْلِهِ)? .....	442
238. How do you express: <i>at the beginning of the century</i> ? .....	443
239. What is special about diptotes (مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ)? .....	444
240. How do you mark cases in diptotes (مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ)? ..	453
241. Is حَسَنَاءُ the feminine form of أَحْسَنُ (better)? .....	455
242. مَسَّيْتُ وَالْبَحْرُ - How would you translate that? .....	456
243. What is the root of مِينَاءُ (port)? .....	457
244. How do you express <i>whereas</i> or <i>while</i> in Arabic? .....	458
245. How do you express <i>his brother came laughing</i> ? .....	459
246. Why are تَعَثُّ and حَالٌ often confused? .....	463
247. Why should you pay attention when you see مَهْمَا? .....	466
248. لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - Why does God have a فَتْحَةٌ ("a")? .....	467
249. Why are if-clauses often difficult to translate? .....	472
250. What does the jussive mood (مَجْرُومٌ) express? .....	473
251. When do you need the jussive (مَجْرُومٌ) in if-clauses? .....	475
252. Do you always need the مَجْرُومٌ-mood in if-clauses? .....	477
253. When do you use فَ in conditional sentences? .....	479
254. What is the difference between إِذَا and إِذِنْ? .....	482
255. What are the essential rules for writing numbers? .....	483
256. Are numbers in Arabic nouns (اسْمٌ)? .....	490
257. Why can it be difficult to pronounce <i>ten</i> (عَشْر)? .....	493
258. Does <i>few</i> (بَعْضٌ) sometimes change its shape? .....	495
259. What is a <i>logical subject</i> ? .....	495
260. How do you express: <i>emphasis</i> ? .....	498

261. How do you express: amplification or likeness? .....	500
262. How do you express: contrast or concession? .....	501
263. How do you express: to give an example? .....	503
264. How do you express: proof? .....	504
265. How do you express: cause and effect? .....	505
266. How do you express: restatement? .....	507
267. How do you express: conclusion? .....	507
268. How do you express: time or place? .....	508
269. How do you start emails and formal letters in Arabic? .....	510
270. How do you end emails and formal letters in Arabic? .....	513
Glossary of English grammar terms .....	516
Islamic salutations after certain names .....	521
<b>INDEX</b> .....	522